

**KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG  
COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE**

Bozen/Bolzano, 12.07.2019

<b>5. ZUSATZVEREINBARUNG GEMEINDENFINANZIERUNG für 2019</b>		<b>5° ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2019</b>
<p>In Abänderung der 2. vorläufigen Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung vom 17. Juni 2019 treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landeshauptmann im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 die folgende</p>		<p>A modifica del 2° accordo provvisorio sulla finanza locale del 17 giugno 2019 la delegazione dei comuni ovvero il Consiglio dei comuni ed il Presidente della Provincia, ai sensi della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente</p>
<p style="text-align: center;"><b>Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2019</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2019</b></p>
<p><b>1. Finanzierung der Mehrausgaben laut bereichsübergreifendem Kollektivvertrag für die Führungskräfte vom 10.08.2018 für das Jahr 2019 - Ersetzung der Tabelle 4 (Anlage der 2. vorläufigen Finanzvereinbarung für das Jahr 2019 vom 17.6.2019)</b></p>		<p><b>1. Finanziamento delle maggiori spese derivanti dal contratto collettivo intercompartimentale per i dirigenti del 10.08.2018 nell'anno 2019 - Sostituzione della tabella 4 (allegata al 2° accordo provvisorio sulla finanza locale per l'anno 2019 del 17.6.2019)</b></p>
<p>Die Tabelle 4, welche Anlage der 2. vorläufigen Finanzvereinbarung für das Jahr 2019 vom 17.6.2019 ist und die Verteilung der Zuweisungen für die Deckung der Mehrausgaben laut bereichsübergreifendem Kollektivvertrag für die Führungskräfte vom 10.08.2018 für das Jahr 2019 betrifft, wird infolge der Korrektur von materiellen Fehlern, welche die Berechnung der Mehrausgaben betreffen, mit der hier</p>		<p>La tabella 4 che è allegata al 2° accordo provvisorio sulla finanza locale per l'anno 2019 del 17.6.2019 e che riguarda la ripartizione dei trasferimenti per la copertura delle maggiori spese derivanti dal contratto collettivo intercompartimentale per i dirigenti del 10.08.2018 nell'anno 2019, in seguito alla correzione di errori materiali, che interessano il calcolo delle maggior spese, è sostituita con la tabella 4 al-</p>

beiliegenden Tabelle 4 ersetzt.		legata al presente accordo aggiuntivo.
<p>DER KOORDINATOR  IL COORDINATORE  - Andreas Schatzer -</p>		<p>DER LANDESHAUPTMANN  IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA  - Dr. Arno Kompatscher -</p>